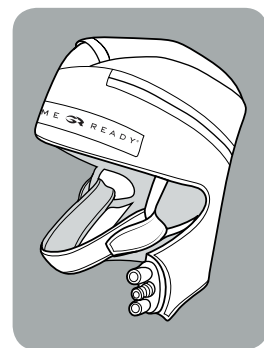
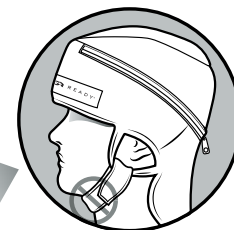
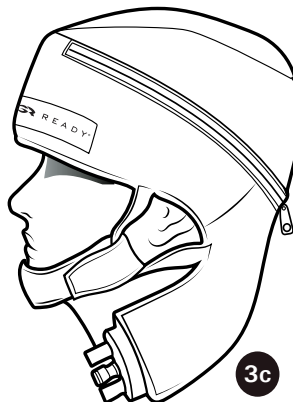
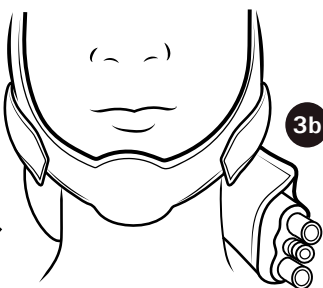


## Cryo Cap

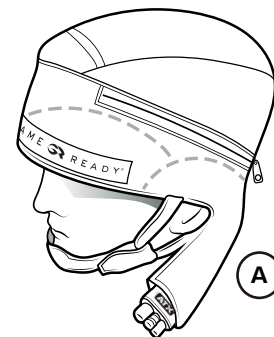


### Applicazione

1. Slacciare un lato della mentoniera.
2. Posizionare il casco sulla testa e regolare la chiusura Velcro sul lato anteriore del casco in modo che sia confortevole.
3. Con la mentoniera attaccata da un lato, tirarla verso il basso e attorno alla parte anteriore del mento. Infilare l'altro lato della mentoniera nell'apertura per l'orecchio e fissare la chiusura Velcro (3a). La parte centrale più larga della mentoniera deve essere allineata con il centro del mento (3b). La mentoniera non deve essere indossata attorno al collo (3c).



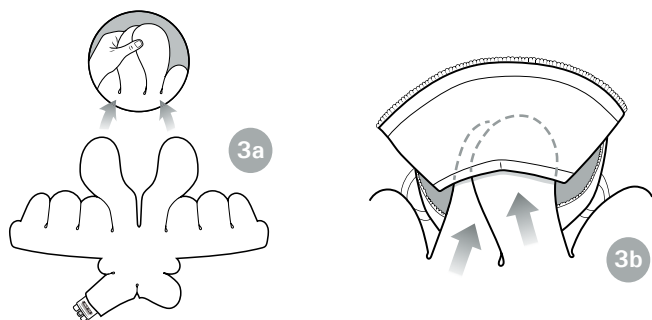
**Questa fascia termica è dotata di strati isolanti per le orecchie e la fronte. Per usare l'isolamento della fascia termica, sistemare gli strati di spugna isolante sotto lo scambiatore di calore nell'area o nelle aree desiderate. Per usare la fascia termica senza isolamento e assicurare un maggiore raffreddamento per le orecchie e/o la fronte, posizionare la spugna isolante sulla parte superiore dello scambiatore di calore, nell'area o nelle aree desiderate (A).**



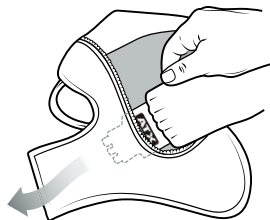
### Assemblaggio

1. Appoggiare il manicotto su di una superficie piana, con il lato della cerniera rivolto verso l'alto e il distintivo GR rivolto verso se stessi.
2. Posizionare lo scambiatore di calore su di una superficie piana, separato dal manicotto esterno, con il lato azzurro rivolto verso il basso.

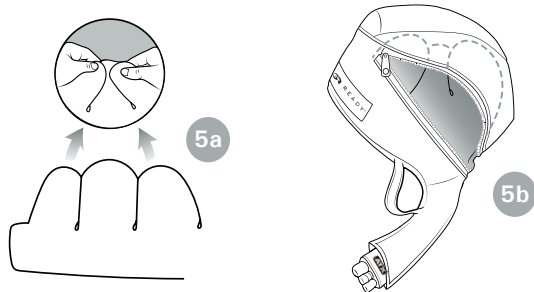
3. Prendere le due parti superiori lunghe dello scambiatore di calore e sovrapporle (3a). Inserire nel manicotto lo scambiatore di calore così disposto, infilando le due parti sovrapposte nella tasca centrale del manicotto (3b). Il lato azzurro dello scambiatore di calore deve toccare il lato azzurro del manicotto.



4. Infilare il connettore ATX attraverso l'apposita apertura sul fianco del manicotto. Infilare il lembo del collo nella tasca di fronte al connettore.



5. Sovrapporre le tre parti ad aletta su un lato dello scambiatore di calore (5a). Inserire queste parti nel corrispondente spazio laterale del manicotto. Le alette resteranno sovrapposte nell'apposito spazio (5b).



6. Una volta sistemate le prime alette, chiudere la cerniera su quel lato del manicotto per mantenere in posizione lo scambiatore di calore. Ripetere l'operazione precedente sul lato opposto della fascia termica.  
7. Chiudere completamente la cerniera del manicotto, verificando che lo scambiatore di calore sia disposto uniformemente al suo interno, senza attorcigliamenti né pieghe. Chiudere il Velcro sulla fronte.  
8. Infilare un'estremità della mentoniera attraverso l'apertura per l'orecchio e fissare la linguetta all'esterno della mentoniera.

### Importante

Questa fascia termica è prevista per essere usata con una regolazione bassa della pressione. Se lo si desidera, la pressione può essere disattivata. Prima di usare questo prodotto, leggere per intero il presente manuale d'uso e il manuale d'uso del sistema Game Ready, incluse le indicazioni, controindicazioni, precauzioni e avvertenze.

### Controindicazioni

La terapia di compressione con il sistema Game Ready o con un altro dispositivo terapeutico analogo non deve essere usata nei pazienti:

- che sono in fasi acute di flebite infiammatoria nella regione interessata;
  - che presentano attualmente segni clinici che suggeriscono trombosi venosa profonda nella regione interessata;
  - che presentano una significativa arteriosclerosi o altra patologia ischemica vascolare nella regione interessata;
  - che manifestano significativi fattori di rischio o attuali segni clinici di embolia (ad es., embolia polmonare, infarto cerebrale, fibrillazione atriale, endocardite, infarto miocardico o placca aterosclerotica embolica);
  - che presentano una patologia (ad es., carcinoma) in cui non è opportuno un aumento del ritorno venoso o linfatico nell'arto interessato;
  - che presentano ipertonia in fase decompensata nella regione interessata.
- La crioterapia con il sistema Game Ready o con un altro dispositivo per crioterapia non deve essere usata nei pazienti:
- che presentano una significativa compromissione vascolare nella regione interessata (ad es., da congelamento pregresso, diabete, arteriosclerosi o ischemia);
  - che presentano note discrasie ematiche le quali influiscono sull'insorgenza di trombosi (ad es., emoglobinuria parossistica a frigore, crioglobulinemia, anemia falciforme, agglutinine a freddo nel siero).

### Avvertenze

Usare il dispositivo in base alla durata e alla frequenza del trattamento prescritte

dall'operatore sanitario.

Il posizionamento errato o l'uso prolungato del sistema Game Ready possono provocare lesioni tissutali.

Nel corso della terapia, i pazienti devono monitorare la cute attorno alla regione trattata e le dita dell'arto trattato (se pertinente) per rilevare eventuale bruciore, prurito, aumento del gonfiore o dolore. Se fossero presenti questi sintomi o eventuali alterazioni nell'aspetto della cute (quali vesciche, rossore aumentato, discromie o altre alterazioni cutanee evidenti), si consiglia ai pazienti di interrompere l'uso e consultare un medico.

Le fasce termiche Game Ready non sono sterili; non applicarle direttamente su ferite aperte, piaghe, eruzioni cutanee, infezioni o punti di sutura. La fascia può essere applicata sopra indumenti o medicazioni.

Le fasce termiche Game Ready sono disponibili in varie configurazioni ma non sono destinate a tutti gli usi fisiologici possibili. Per esempio, la cavigliera non è una fascia termica destinata all'uso sulle dita e la fascia termica dorsale non è destinata all'uso nella regione addominale.

Nei pazienti ipertesi è necessario monitorare la pressione sanguigna all'inizio del raffreddamento e al termine della sessione di trattamento.

Da non usarsi continuamente per periodi superiori a 20 minuti per ciascuna sessione di trattamento.

Questa fascia viene fornita con strati isolanti che possono essere posizionati come desiderato per evitare un eccessivo raffreddamento delle orecchie e/o della fronte. In presenza di un eccessivo raffreddamento o disagio, usare un isolamento supplementare laddove necessario oppure regolare la temperatura sull'unità di controllo.

Seguire le istruzioni del medico in merito all'uso appropriato dello strato isolante.

La terapia di compressione con il sistema Game Ready deve essere usata solo sotto la supervisione di un operatore sanitario autorizzato nei pazienti:

- presentano una ferita aperta nella regione interessata (la ferita deve essere medicata prima di usare il Game Ready);
  - che presentano una frattura acuta, instabile (non trattata) nella regione interessata;
  - che sono minori di 18 anni o che soffrono di disabilità cognitive o barriere alla comunicazione, sia temporanee (a causa di farmaci) sia permanenti;
  - che soffrono di insufficienza cardiaca o insufficienza cardiaca congestizia (con associato edema negli arti o nei polmoni);
  - che hanno una condizione di instabilità cutanea localizzata (ad es., dermatite, legatura delle vene, gangrena, recente innesto cutaneo);
  - che soffrono di erisipela o altra infezione in atto nella regione interessata.
- La crioterapia col sistema Game Ready va usata solo sotto la supervisione di un operatore sanitario autorizzato nei pazienti:
- che soffrono del fenomeno di Raynaud o ipersensibilità al freddo (orticaria a frigore);
  - che soffrono di ipertensione o estrema ipotensione;
  - che soffrono di diabete;
  - che soffrono di compromissione della circolazione locale o alterazione neurologica (inclusa paralisi o compromissione localizzata dovuta a vari interventi chirurgici) nella regione interessata;
  - che hanno una condizione di instabilità cutanea localizzata (ad es., dermatite, legatura delle vene, gangrena, recente innesto cutaneo);
  - che soffrono di artrite reumatoide nella regione interessata.

### Note

Applicare la fascia termica in modo uniforme e aderente, assicurandosi che non vi siano attorcigliamenti che possano impedire il flusso dell'acqua.

Verificare che il tubo connettore sia installato in modo da impedire alla fascia termica di piegarsi o attorcigliarsi in corrispondenza dell'ingresso del tubo sulla fascia stessa.

### Cura e pulizia

Per la pulizia giornaliera e per ridurre il più possibile la formazione di muffa, rimuovere lo scambiatore di calore dal manicotto e passarvi sopra un panno asciutto per eliminare tutta la condensa eventualmente creatasi. Rivoltare il manicotto e appenderlo, con lo scambiatore di calore, per eliminare l'umidità in eccesso.

Per prolungare la durata del prodotto, estrarre con cautela lo scambiatore di calore dal manicotto e rivoltare il manicotto. Lavare il manicotto a mano o in lavatrice in acqua fredda, usando un detergente delicato o un sapone antibatterico. Asciugare all'aria. Pulire lo scambiatore di calore passandovi sopra un panno con acqua tiepida e un detergente delicato; non lavarlo in lavatrice, né asciugarlo in asciugatrice. Asciugare all'aria.

Per l'uso su più pazienti, è possibile ridurre al minimo la trasmissione di germi trattando lo scambiatore di calore e/o il manicotto con Sterifab® secondo le istruzioni del produttore.

### Vita utile media prevista

La vita utile prevista per i manicotti e gli scambiatori di calore varia ampiamente in base alla frequenza d'uso. Per determinare quando sostituire il prodotto, fare riferimento alla tabella seguente.

#### Manicotto

Uso leggero (personale)	12 mesi
Uso medio	6 mesi
Uso intensivo (clinica o palestra)	3 mesi

#### Heat Exchanger

Uso leggero (personale)	24 mesi
Uso medio	18 mesi
Uso intensivo (clinica o palestra)	12 mesi

### Informazioni sulla garanzia

Manicotto – In presenza di difetti di lavorazione, è possibile restituire il manicotto entro 7 giorni dall'acquisto.

Scambiatore di calore – 1 anno dalla data di acquisto. Fare riferimento alla scheda della garanzia in dotazione con lo scambiatore di calore.

### Informazioni di contatto

Negli Stati Uniti, chiamare l'assistenza clienti Game Ready al numero 1 888 426 3732 (numero verde U.S.A.) o al numero +1 510 868 2100. Negli altri Paesi, visitare il sito [www.gameready.com](http://www.gameready.com) per trovare le informazioni di contatto del distributore locale.

Un elenco dei brevetti che coprono attualmente la tecnologia Game Ready è disponibile al seguente indirizzo: [www.gameready.com/patents](http://www.gameready.com/patents).



Simbolo per "assemblato in" un paese specifico (XXXX)



Simbolo per "fabbricato in" un paese specifico (XXXX)

 COOLSYSTEMS® INC.  
1800 Sutter Street, Suite 500  
Concord, CA 94520 USA  
1.888.GAMEREADY +1.510.868.2100  
[www.gameready.com](http://www.gameready.com)



©2016 CoolSystems, Inc. All Rights Reserved.  
Game Ready Dual Action Wrap User Manual  
Cryo Cap PN 704257 Rev A

EMERGO EUROPE  
Molenstraat 15  
2513 BH, The Hague  
The Netherlands